

اسلامك نفعنه خادم مقالات
مع الت شكر قبول ونشر اولونور

دینی، علمی، ادبی، اجتماعی

اداره خانه سی : دار الفنون
قارشیننده کاش حسن پاشا
مدرسه سی داخلنده در

بازانك شخصیتی دكل، یازینك اهمیت
نظر دفته آلیئر .

مخمس

۱۳۲۸

کلن یازیلردن شایان قبول کورولنلر
تاصیج میراسیله درج ایدیلیر .

مجموعه اسراریه سی

کونده زیله جك آثار ، اوقوناقلی
و مختصرجه یازیلش اولمالیدر .

صاحی ، مدیری ، محرری :

آبونه قیدی معامله سی هرسته نك برنجی
وایکنجی آلی اعتباراً اجرا اولونور

فی : غروش .

ربیع الاول



جلد

عدد

۹۰

۱۳۴۲

۴

۴۱

بر سرو دینی آکدیرمه در ذکر الله
یوکسلیر کوکلره در کهمده کی فریاد پسین
بزم بر شوقده شلاله وحدت جوشان
راه بر ذوقده ریزان اولور آب مشکین

فکر مستم دوشونورکن سنی ای حضرت پیر
اوقویور و جده کلوب شوق ایله اشعار حزین

داغ عشقکه ایدر قلب جریحم فریاد
ربط قلب ایتدم ازلدن سکا ای کوکب دین

اگر ایتسهیدی خدا کونی بنم امریمه رام ،
اگر ایتسهیدی اللهم بنی تا عرشین

آستانکده اولوردم اینهرك عبد حقیر
ینه اخلاص ایله در کهمده زمینسای جین

ایده من کلک وزبانم سنی تصویر ای نور
یازاماز نعتکی بندهك کبی بر عبد کمین

شو لسانم اگر اولسهیدی سراپا الهام
ینه توصیف ایده مزددم مه برج تمکین !

حضرت ! اوامالی مدحکده الهی الهام
دیزمرك وصفکی ایتسین اونی لؤلؤ له دفین

ایسته من دوات دنیایی د معمر ، بندهك
آستانکده کی طویراق اوکا فردوس برین .

۱۳۳۹ — تیره اوده مشلی خواجه زاده

م . م . معمر

حسی بر تنزه

هوا اوقدر براق و لطیف که توصیفندن بنم
قدرت ترسیم عاجز . کونش صولغون بکزیلی ،
فقط اولدجه معتدل حرارت نشر ایدیور . بو
لطافت و صفوتدن استفاده هوسنه دوشدم . منبع

فیوضات اولان چشمه ضیادن تازه حیات آلمق
ایچون اودن چیقدم . ذاتاً هر ستهك بهار موسمنده
استقبال ازهاره چیققی . عتادمدی . ایشته اوالفت
واعتیادك سوقیله تنزهه چیقورم . فقط تنزه وجود .
لانم ، کشت و کذارم توفیق فنکرتك دیدیکی کبی
ماضیلری آتیلره نقله مأمور اولان دیشلری صبریتان
قافله سور خارچنده دکل ، بلکه داخلنده واستانبولك
حریق زده ، خاکستر پوشیده محلاتنده سقفلری
چوکش ، دیوار و تمللری طاعنلش مدرسه لر ،
مسجدلر آره سنده طولاشیورم .

بوراده بر زمان حیایت و فیاضیت کوسترمش
اولان بنالرك مزارلرینی کوریورم . ایشته شوراده
اون سنه مقدم نشوه و امید ایله مالامال بولنمش
اولان مدرسه جکم ، آشیان تحصیل . بوکون جدار
نارماریله د کل شی هالك الاوجهه ، حقیقت
قدسیه سی هایقیریور . بوراده امل مستقبلمك
صانکه کومولاش اولدینی حسنی آلاراق متالم
اولویورم . ریهان شبامی بولانه عرفانده نه امید
ونه لطیف خیال استقبال ایله کچردمدی . شیمدی
خیال شاعر ایله همزیان اولاراق :

نه لر بکار ایکن شونور فخرک انجلاسندن
نه مونم صحنلر میدان چیقدی انعکاسندن
مطلعی بی اختیار ترنم ایتمهك الدن کلیور .

شوراده بیقیلمش درودیواری کوردکجه ، بو
انقاص و اطلالک ایچندن اوچوب کیتیش اولان
روح سعادت ، ماضی بی دوشوندکجه امر القیسک

قفانك من ذکر ی حیب و منزل

بسقط اللوی بین الدخول فخومل

یتلریله و یاخود بخون عامریتك :

امر علی جدار دیار لیلی

اقبل ذا الجدار و ذا الجدارا

وما حب الدیار شخصی قلبی

ولکن حب من سکن الدیار

قطعه سیله تصویر اولونان شیدایی ایله هم حال
اولور کبییم . قرق یاشنی تجاوز ایدن انسانلرک
خیالی استقبالدن زیاده ماضی به مائل و عمر گذشته به
مربوط اولور . بیلم ندن ؟

ذاتاً طالع ؛ استقبالی یوزمزه تبسم ایتدیرمدی .
بیانه عمر مری زهراب ایله طولادوردی .

دها اوتوده خراب برمسجد . محرابی الان
ایاقده (اد فرئض الله تکن مطبعاً) کتابه سی جلی
یازی ایله باقی . بردست تعدی عرصه مسجده تجاوز
ایدرک خانه سنک بنیادینی طرح و دنیا اوینی اعمار
ایتمش . فقط دارعقباسنی خراب ایتدیکندن بیلم
خبردارمیدر ؟ حسنا توپوراجدادک بوچشید احفادی
بیلم ناصل مؤاخذه ایتلیدر . مسجد و جامع
اوقدر صیق و یکدیگرینه یاقین انشا ایدلمش لکه
وقیله موجود اولان جماعت ساجده نک کثرتی
کوستیریورلر .

یاخود اسلافز شو بلده طیه ده شرعاً و قانوناً
میکده وبتکده لره بر اقامق غیرت دیندارانه سیله
حرکت ایتمشلر ظن اولنور . بعض سوء ظن
وبدطینت اربابنک زعم ایتک ایتدکاری کی دست
مصادره دن مال قاجیرماق فکر خیسسیله وجوده
کلش دکلدلرلر .

دها بریده برسنک مزار :

برزمان بن سویلدیم کیم بیلدی بوندن بویه ده
کوکک حالن بیقیلمش خانام سویلسون
مرثیه سنی تمیل ایدیور ، بو عالم برزخ سکنه سی ،
عالم دنیایه دوغرو آچیلش اولان تربیه و مزارلردن
عظام بالیه شکنده کورونیورلر . بو خراب مقابر
و مناظر دن روحک طوبلا دینی کدرلری ، صفتیلری
مرمره نک ماوی منظره سنه طوغرو سیککوب

آتمق و برز فرح و سرو و طویلامق اوزره سلطان
احمد میداننه کیندم . کونش حالا صاریشین ضیاسنی
سرپیور و میداننه لطیف برمنظره ویریوردی .

حب خانه عمومی قارشینسه کلدیکم صوره ده
صاری و کیرلی رنگلی بوجرائم خسته خانه سی ذاتاً
حزن زده اولان قلبی برقات دها تأثره دوشوردی .

سلطان احمد جامی ، بودرگاه عظمینه قارشینسنده
برست واله و حیران طوردم ، تاریخمیزک یاد
عصمتی مفکره مده بر سینه ما شیریدی کبی کچید

رسمی یاپدی . یابریده کی حمام نه عوزون و بدیع
بر اثر معماری ایدی . برمدت مست صنعت اولدقدن
صوکر آرقه طرفه کی حریق محلی ، مزبله مصادف

نظم اولندی . بر ، مرمره نک کبود قام و سحر
منظره سنه باقدم ، برده بو یرلرک سوملوت حالی
دوشوندیم ، محاسن طبیعت قارشی بو کفران

ولاقیدین اوتاندم . دوشونکیز . بویه خلقة
کوزل یرلری بوقدر چرکین برمنظره یه چویروب
تلویش ایدن انسانلری طبیعت و روح محاسن ناصل

تجزیه ایتیه جکدی ؟ (ان الارض برشاعبادی الصالحون)
نظم . کریمنی تحظر ایدرک صدق الله العظیم دیدم .
وقیله ندیم کبی قیمت تناس برشاعر بدایع و رزمیک :

جامعلرینده هربری برکوه تجلی
ابروی ملک آنده کی محراب دهادر
مسجدلرینک هربری بر لجه انوار
قندیللری مه کبی لبریز ضیادر

بوشهر ستانبول بی مثل و بهادر
بر سنکنه بیکاره عجمه ملکی قدادر
دیه توصیف ایتدیکی استانبول نه حاله کیرمش .
یاخوت نابی مرحومک :

نه قدر عالمی دور ایتسه سپهر
بولماز استانبوله بکزه برشهر
علمه معرفته جای قبول
اولار الیمکرکه استانبول

ایتسون استانبولی الله معمور
آنده در جمله معالی امور

نه قدر وار ايسه اصحاب كمال

هـب ستانبولده بولور استقلال .
 بيتلريه تقدير و تعريفنه مظهر اولان استانبولي
 شمدى ديريلوب كورسهدى عجا نه ديردى ؟
 اياصوفيا معبدنيك محتشم جبهه سنه قارشى ، شاعر بيت
 ديندارانه سنى يك سوديكيم - اسماعيل صفامر حومك :

بر قبه كه وجدان موحد كي محكم
 بر قبه كه علويت دينيه بي حائز
 بر قبه كه آلتنده دوشر كفر ايله الحاد
 لرزنده و بكم درمانده و عاجز

نشيده سنى او قودم . طوب قاپي سرايى
 مدخانده كي سلطان احمد خانك تاريخى و مشهور
 چشمه سى او كننده توقف ايتدم . صنايع نفيسه نك
 سراژندن آكلامديغم حاليه قنات صنعت و رونق
 معرفت ، بي اختيار بنى مست ذوق ايتدى . ذاتاً
 كوزلك لطيف بر هيچان توليد ايدن بر كيفيت
 دكيدر ؟ بو كيفيت ؟ لون موزونيت اجسام ،
 انتظام ، تناسب ، تناظر و توازن كي شيلوك هيئت
 مجموعه سندنمى نشأت ايدر يلميورم . بونلر روحى
 هر حالده لطيف بر اهتزازه سوق ايدرلر . عشق
 وسه وكي دخى بونلر كي روحه خوش كلن شيلوك
 قارشيسنده طويولان بر نوع حالت قلبيه اولسه
 كر كدر .

متصوفلرك ، عاشقلرك و شاعرلرك آراديني
 و ترنم ايتديكى حسن مطلق ده ظن ايدرمد كه كون
 و مكانه سارى اولان ، صبا حيدر .

محاسن مصنوعات بديعه يي هر كس سه وهر
 و حيرتله تماشا ايدر . آنجق برهؤمن موحد ، آثار
 صنعت الهيه و نمونه قدرت و عظمت سبحانيه اولملرى
 حسييله صانعنه قارشى پيداي مقتونيت و مجدوبيت
 ايلر .

آرتيق كونش غروب ايدييوردى . بر زائر
 عابره بر كون ايچون بو قدر حسيات دوشيرمك كافى

ايدى . باب احتسائى قابامق و عودت ايتك زمانى
 ككشدى . او صروده « الله اكبر الله اكبر » ندای
 تكبيرى قولانغه ككدي . وقت غروبي ايدان ايدن
 بو صوت لاهوتنيك ايتديكى جهت بالايله باقدم .
 آه اى هزاره لر ، اى ناقوس تشليك شما تنه زغماً
 ناموس توحيدى اعلاى علينه عكس ايتسيرن
 نورا نور ستونلر ، اى اوتاد ديانت و مدنيت و اى
 پاينده مقدسات ! بن سيزك نه قيمتدار و يوكسك
 مشاعر اسلام اولديغكيزى ، قيمت قدسيه كزى
 بالقان حرب زائلنده مغلوب اولديغمز زمان دشمنلرك
 سيزه صولت عقورانه سييله آكلادمدى . آلتوز
 سته نبرى بالقانلرك واديلرنده ، تپه لرنده لاهوتى
 و محمدى سسلر چينلانان ، و غلغنه تكبير و تهليل
 طاغله لرني طاعدن طاغه تعا كس ايتدين هپ
 سيزد كليديكز ؟ اونك ايچيندركه دشمنلرك كوزلرينه
 باتيورديكز . بتون غيظ و خصومت سيزه متوجه
 اولارق ايلك جمله ده قلمدن تخريب اولنديكز .
 امان يارب اونه حزين و دلسوز بر منظره ايدى !
 بر مسجدك ، تياترو محانه تحويل ايدلديكى بر
 مؤمنك كورمسي قدر عذاب و اضطراب تصور
 اولتورميدى . ايشته بن ايكي كوزمله بو حال فجعي
 كوردمدى . بنم حسياتم اوزمان بوييله بر عذاب
 اليم كورمشدى . جناب عادل مطلقدن اميد ايدرمد كه
 بنى بو تحمل سوز واليم منظره ايله جزالدير دقدن
 صوكرا آرتق نارنجيم ايله دوچار خسران ايتيمه .
 جكدر . برقچ سنه اول كيجه لر كوندوز اولدى ،
 ديدملر روشن اولدى نغمه لريه اهتزازه كلن حسله ،
 او وقت بتون كوندوزلرك زيفيرى قارائلق بر شب
 يلدايه دونديكى كوره رك معذب اوليورلردى .

بازار ايرتسى ۲۸ مایس ۱۳۳۹

دويمه مهمللى مرسى

مافظ حسين